

Cleyne Kintjen

aus: Cantiones natalitiæ 4 & 5 tam vocibus quam instrumentis decantandæ - 1665 bei Phalèse in Antwerpen
Königliche Bibliothek Belgien RISM ID Nr.: 990068488

Textquelle: vermtl. der Komponist

Jan Pieterszoon vander Wielen
(c. 1645-1679)

①

Cantus primus

Freie Textübertragung:

Cantus secundus

Altus

Violine primo

Violine secundo

Bassus Continuus

Cley - ne Kint - jen groo - ten Godt, is dees plaec - tse u Pa -
Heeft dan nie - mant in de Stadt, of - te nie - mant hier on -
Klei - nes Kind - chen gro - ßer Gott, ist der Platz denn dein Pa -
Hat denn nie - mand in der Stadt, in der Nā - he ei - nen

musicalion
klicken für mehr

6 *

Alle Singstimmen sind in F-Dur, alle Instrumentalstimmen in D-Dur geschrieben. Da die Singstimmen (cantus primus und secundus) hoch ausfallen, wurden alle nach D-Dur transponiert.

Bassus Continuus.

Leyne Kintjen grooten Godt.
Heeft dan niemant inde stadt

Übertragung, Notensatz, deutscher singbarer Liedtext und Aussetzung des Generalbasses: Karl Heinz Malzer - August 2026.

Hinzugefügt wurden Taktzahlen, weitere Ergänzungen und Änderungen stehen jeweils bei oder über den Noten.

Als praktische Chorausgabe kann diese frei verteilt, vervielfältigt, aufgeführt und für nicht-kommerzielle Zwecke aufgezeichnet werden, darunter Konzerte mit Eintrittspreisen, die durch nicht kommerzielle Organisationen veranstaltet werden.

③

S.1

leys, is deen plaë - tse u pa - lais? Moet ghy in dit ar - me
 trent, of - te nei - mant hier on - trent? niet een plaets voor u ghe-
 last, ist der Platz denn dein Pa - last? In der ar - men Hüt - te
 Raum, in der Nä - he ei - nen Raum, kei - nen Ort für dich es

Org

6 *

6

⑥

S.1

kot, oock nu rus - ten_ op de reys, Moet ghy dan o Godt van_ al, rus - ten_ in een_ ar - men
 hadt, Sijdt ghy hier soo_ on - be - kent, dat ghy oock ò soe - te_ kint, hier moet rus - ten_ in den
 musst auf der Rei - se_ ras - ten nun, musst du denn, o Gott des_ Alls, ru - hen_ in dem ar - men
 gab, bist du hier so_ un - be kannt, dass auch du, o sü - Bes_ Kind, hier musst ru - hen_ in dem

Org

6

musicalion

klicken für mehr

⑨

S.1

stal, rus - ten_ in een_ ar - men stal. Moet ghy dan o Godt van_
 wint, hier moet rus - ten_ in den wint, dat ghy oock ò soe - te_
 Stall, ru - hen_ in dem ar - men Stall, musst du denn, o Gott des_
 Wind, hier musst ru - hen_ in dem Wind, dass auch du, o sü - Bes_

Org

⑫

S.1

al, rus - ten_ in een_ ar - men stal, rus - ten_ in een_ ar - men stal.
 kint, hier moet rus - ten_ in - den wint, hier moet rus - ten_ in den wint.
 Alls, ru - hen_ in dem_ ar - men Stall, ru - hen_ in dem_ ar - men Stall,
 Kind, hier musst ru - hen_ in dem Wind, hier musst ru - hen_ in dem Wind?

Org

VI. I ⁽¹⁵⁾

VI. II

Org.

6 6



S.1 ⁽¹⁹⁾

S.2

Alt.

VI. I

VI. II

Org.

6

Moet | Musst

musicalion
klicken für mehr

s - ten_ in een_ ar - men
i - hen_ in dem ar - men

Moet ghy dan o Godt van_ al, rus - ten_ in een_ ar - men
Musst du denn o Gott des_ Alls, ru - hen_ in dem ar - men

(22)

S.1
stal, rus - ten_ in een_ ar - men stal.
Stall, ru - hen_ in dem ar - men Stall?

S.2
stal, rus - ten_ in een_ ar - men stal.
Stall, ru - hen_ in dem ar - men Stall?

Alt.
Moet ghy dan o Godt van Al,
Musst du denn o Gott des Alls,

VI. I

VI. II

Org

6

musicalion

klicken für mehr

(25)

Alt.
rus - ten in een ar - men stal, rus - ten in een ar - men stal, Moet ghy dan o Godt van
ru - hen in dem ar - men Stall, ru - hen in dem ar - men Stall? Musst du denn o Gott des_

VI. I

VI. II

Org

6

6

28

S.1
Moet ghy dan o Godt van Al, rus - ten in een ar - men
Musst du denn o Gott des Alls, ru - hen in dem ar - men

S.2
Moet ghy dan o Godt van Al, rus - ten in een ar - men
Musst du denn o Gott des Alls, ru - hen in dem ar - men

Alt.
Al, Moet ghy dan o Godt van Al, rus - ten in een ar - men
Alls, Musst du denn o Gott des Alls, ru - hen in dem ar - men

VI. I

VI. II
Original h Original cis

Org.

30

S.1
stal, rus - ten in een ar - men stal, in een ar - men stal.
Stall, ru - hen in dem ar - men Stall, in dem ar - men Stall?

S.2
stal, rus - ten in een ar - men stal, in een ar - men stal.
Stall, ru - hen in dem ar - men Stall, in dem ar - men Stall?

Alt.
stal, rus - ten in een ar - men stal, in een ar - men stal.
Stall, ru - hen in dem ar - men Stall, in dem ar - men Stall?

VI. I

VI. II
Original h Original cis

Org.

6

musicalion
klicken für mehr

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Cleyne Kintjen](#)

Komponist: [Jan Van der Wielen](#)

Epoche: Barock

Thema: Advent / Weihnachten, Bibel, Glaube

Reihe/Zyklus: Cantiones natalitiae

Schwierigkeit: Leicht bis mittel

Instrumentierung Gruppe: Frauen-/Kinderchor mit (Kammer-)Orchester

Instrumentierung: Chor>SS+VI2+BC

Instrumentierung: Basso Continuo = BC (nummerierte Form)(1),Gesang
Chor>Sopran-Stimmen = S(2),Violine (Geige) = VI(2)

Freie deutsche Übertragung hinzugefügt